

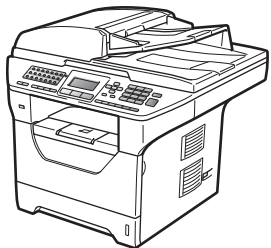
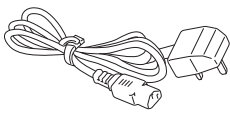
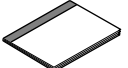

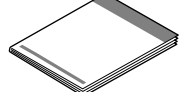
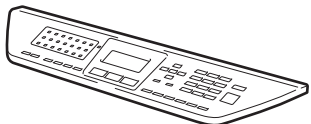


Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać Skrócony przewodnik, aby prawidłowo przeprowadzić konfigurację i instalację.

## ! WAŻNE

Jeszcze **NIE NALEŻY** podłączać kabla połączeniowego.

# 1

## Rozpakowywanie urządzenia

	 Przewód zasilający do gniazdka ściennego	 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
	 Przewód linii telefonicznej	 Skrócony przewodnik
 Panelu sterowania	 Zespół bębna (wraz ze standardowym tonerem)	 CD/DVD-ROM (Windows®) (Macintosh®)

## ! OSTRZEŻENIE

Urządzenie zapakowane jest w plastikowe worki. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, worki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### Informacja

- Elementy znajdujące się w pudełku mogą różnić się w zależności od kraju.
- Należy zachować karton wraz z opakowaniem na wypadek konieczności wysyłki urządzenia.
- Kabel interfejsu nie jest elementem wyposażenia standardowego. W zależności od typu interfejsu, jaki będzie wykorzystywany, należy zakupić odpowiedni kabel (USB, równoległy lub sieciowy).

#### Kabel USB

- Należy korzystać z kabla USB 2.0 (typu A/B) o długości maksymalnie 2 metrów.
- **NIE WOLNO** podłączać kabla interfejsu w tym momencie. Kabel interfejsu należy podłączyć w czasie trwania procedury Multi-Function.
- W przypadku korzystania z kabla USB należy upewnić się, że jest on podłączony do portu USB w komputerze a nie w klawiaturze lub niezasilanym urządzeniu typu „hub”.








#### Kabel równoległy

**NIE NALEŻY** używać równoległego kabla połączeniowego o długości większej niż 2 metry. Należy używać kabla połączeniowego zgodnego ze standardem IEEE 1284.

#### Kabel sieciowy

W sieciach 10BASE-T lub 100BASE-TX Fast Ethernet należy używać skrętki prostej kategorii 5 (lub wyższej).

## Symbole używane w tym podręczniku

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	OSTRZEŻENIA informują, jak należy postępować, aby uniknąć obrażeń ciała.
 <b>UWAGA</b>	UWAGA określają działania, które należy wykonywać lub których należy unikać, aby uchronić się przed możliwością odniesienia niewielkich obrażeń ciała.
 <b>WAŻNE</b>	Informacje w sekcji WAŻNE określają procedury, których należy przestrzegać lub unikać, aby nie dopuścić do problemów z urządzeniem, jego uszkodzenia lub uszkodzenia innych przedmiotów.
	Symbol zagrożenia związanego z urządzeniami elektrycznymi ostrzega o możliwości porażenia prądem.
	Symbol dotyczący gorącej powierzchni ostrzega, aby nie dotykać części urządzenia, które są gorące.
 <b>Informacja</b>	Uwagi mówią, jak trzeba reagować na sytuację, która może się pojawić, lub podają wskazówki, jak współpracuje dana operacja z innymi możliwościami.
 Podręcznik użytkownika Instrukcja oprogramowania Instrukcja obsługi dla sieci	Oznacza odniesienia do Podręcznika użytkownika, Instrukcji oprogramowania lub Instrukcji obsługi dla sieci.

# 2

## Instalacja jednostki bębna i toneru

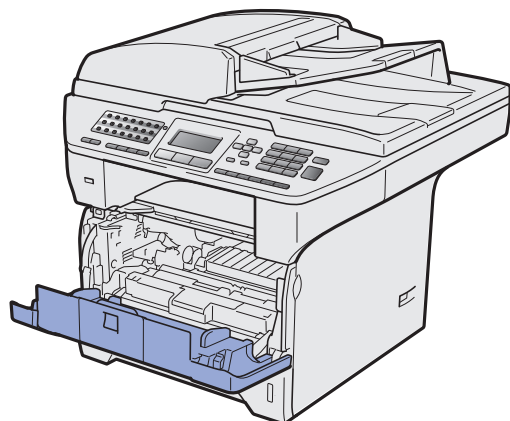
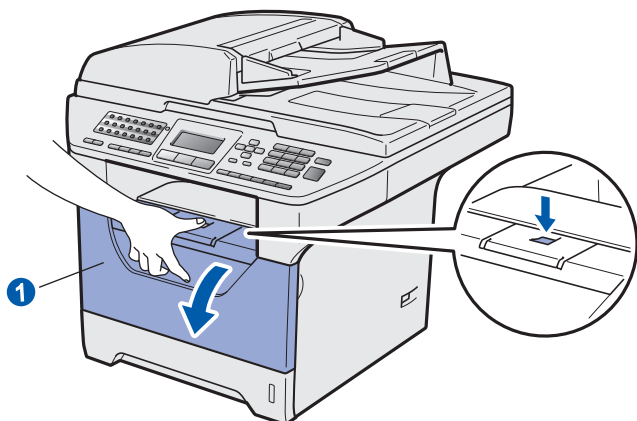
### WAŻNE

Jeszcze **NIE NALEŻY** podłączać kabla połączeniowego.

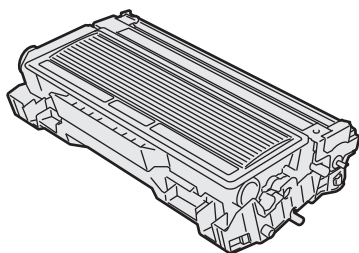


**a** Zdejmij taśmę zabezpieczającą i folię z szyby skanera.

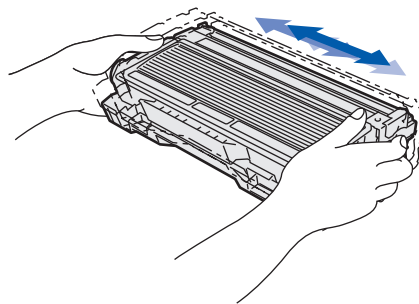
**b** Naciśnij przycisk otwierania przedniej części obudowy i otwórz przednią pokrywę ①.



**c** Rozpakuj jednostkę bębna i toner.



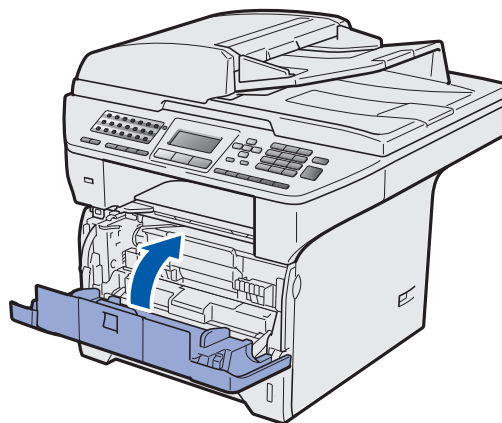
**d** Delikatnie potrząśnij nim kilka razy, aby równomiernie rozprowadzić toner wewnątrz zespołu.



**e** Włóż jednostkę bębna do urządzenia, aż zablokuje się na miejscu.



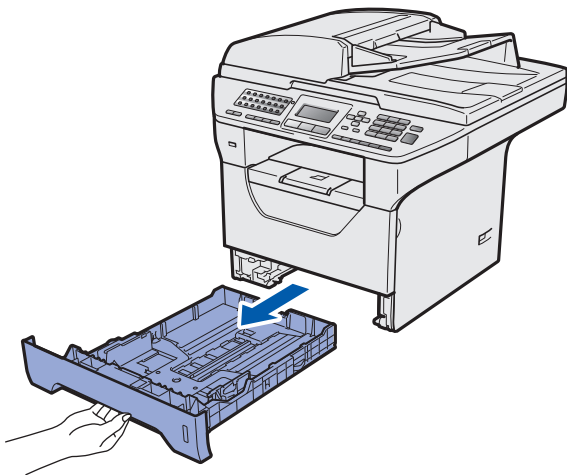
**f** Zamknij przednią pokrywę urządzenia.



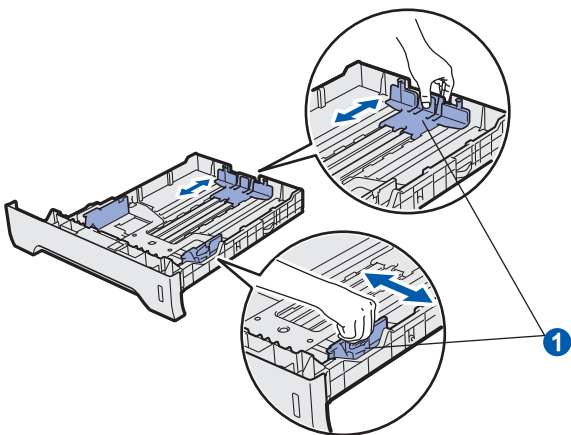
# 3

## Ładowanie papieru do tacy papieru

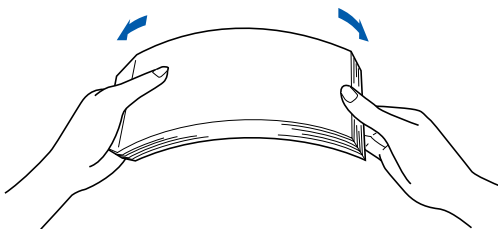
- a** Wysuń całkowicie tacę papieru z urządzenia.



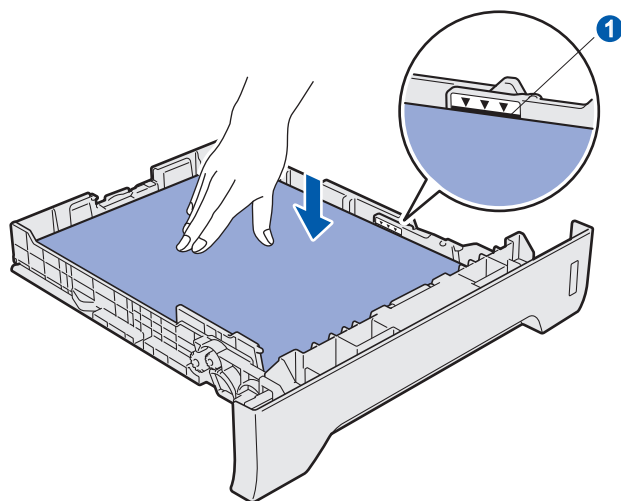
- b** Naciskając niebieską dźwignię zwalniającą prowadnicy papieru ❶, dosuń prowadnice papieru w celu dopasowania ich do rozmiaru papieru wkładanego do tacy. Sprawdź, czy prowadnice są dokładnie osadzone w szczelinach.



- c** Rozwchluj dokładnie stos papieru, aby uniknąć zacięć papieru lub nieprawidłowego podawania.



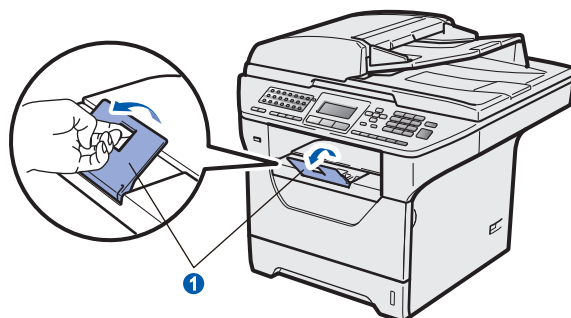
- d** Włóż papier do tacy i sprawdź, czy sięga poniżej znaku maksymalnej ilości papieru ❶. Strona zadrukowywana musi być skierowana w dół.



### ! WAŻNE

**Sprawdź, czy prowadnice papieru dotykają jego boków, aby zapewnić prawidłowe podawanie.**

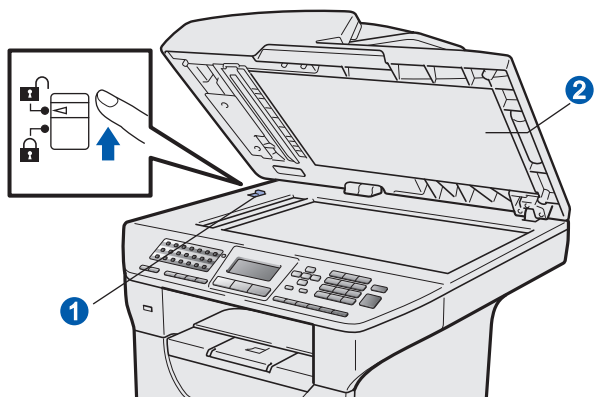
- e** Wsuń dokładnie tacę papieru do urządzenia. Sprawdź, czy jest całkowicie włożona do urządzenia.
- f** Rozłóż kłapę podpory ❶, aby papier nie zsuwał się z tacy wydruku kładzonego stroną zadrukowaną w dół.



# 4

## Zwalnianie blokady skanera

Przesuń dźwignię ❶ w pokazanym kierunku, aby odblokować skaner.  
(Szara dźwignia blokująca skanera znajduje się z lewej strony pokrywy dokumentu ❷.)



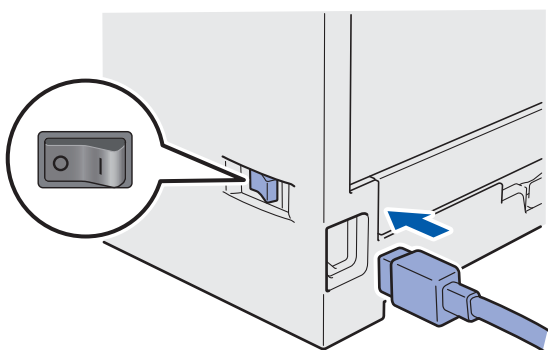
# 5

## Podłączanie przewodu zasilającego i linii telefonicznej

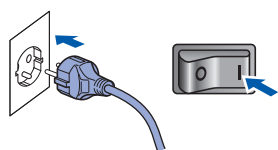
### ! WAŻNE

Jeszcze **NIE NALEŻY** podłączać kabla połączeniowego.

- a** Upewnij się, że przycisk zasilania urządzenia jest wyłączony. Podłącz przewód zasilania do urządzenia.



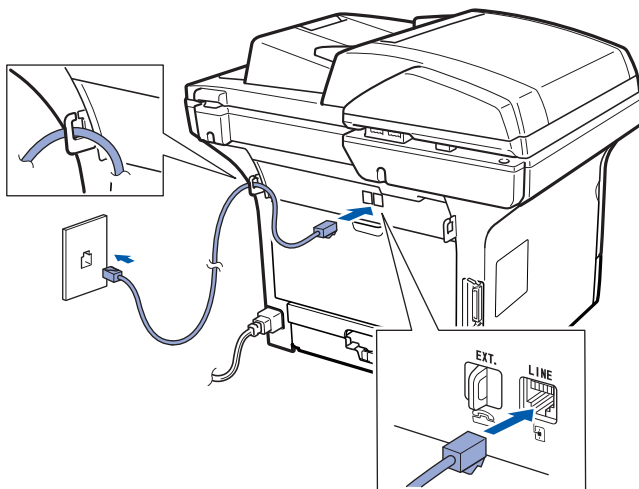
- b** Podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania. Włącz włącznik zasilania.



- c** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie LCD.

### d

Podłącz przewód telefoniczny. Podłącz jeden koniec przewodu linii telefonicznej do gniazda na urządzeniu oznaczonego **LINE** (LINIA), a drugi koniec do gniazdka ściennego.



### ! WAŻNE

Przewód telefoniczny **NALEŻY** podłączyć do gniazda LINE urządzenia.

### ! OSTRZEŻENIE

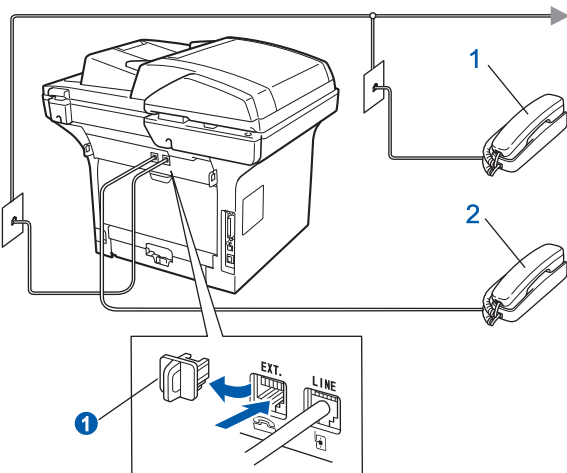
Urządzenie musi być uziemione za pomocą wtyczki z uziemieniem.

Ponieważ urządzenie jest uziemiane przez wyjście zasilania, możesz zabezpieczyć się przed potencjalnie groźnymi stanami elektrycznymi w sieci telefonicznej, podłączając przewód linii telefonicznej do urządzenia, gdy kabel zasilania jest podłączony do urządzenia. Podobnie możesz się zabezpieczyć, gdy chcesz przenieść urządzenie, poprzez odłączenie najpierw przewodu linii telefonicznej, a następnie przewodu zasilającego.

## Informacja

Jeżeli linia telefoniczna jest używana wspólnie z telefonem zewnętrznym, podłącz ją tak, jak pokazano poniżej.

Przed podłączeniem telefonu zewnętrznego zdejmij osłonę zabezpieczającą 1 z gniazda EXT. urządzenia.

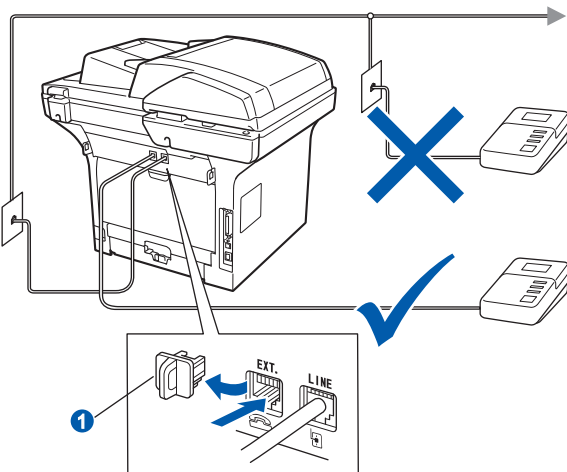


- 1 Telefon wewnętrzny
- 2 Telefon zewnętrzny

## Informacja

Jeżeli linia telefoniczna jest używana wspólnie z automatyczną sekretarką telefonu zewnętrznego, podłącz ją tak, jak pokazano poniżej.

Przed podłączeniem automatycznej sekretarki telefonu zewnętrznego zdejmij osłonę zabezpieczającą 1 z gniazda EXT. urządzenia.



Jeżeli używana jest zewnętrzna automatyczna sekretarka, ustaw tryb odbioru na ZEW. TEL/A. SEKR.. Patrz Wybieranie trybu odbioru na stronie 7. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Podłączenie zewnętrznego urządzenia TAD (Automat zgłoszeniowy) w rozdziale 7 Podręcznika użytkownika.

# 6

## Ustawianie kraju

Musisz ustawić kraj tak, aby urządzenie działało poprawnie na lokalnych liniach telekomunikacyjnych w każdym kraju.

- a** Sprawdź, czy zasilanie jest włączone, podłączając przewód zasilania do gniazdka i włączając przełącznik zasilania.

```
Set Country
▲ Ceska republika
Magyarország
▼ POLSKA
Select ▲▼ or OK
```



- b** Aby wybrać kraj, naciśnij lub .
- c** Jeżeli na wyświetlaczu LCD pojawi się żądany kraj, naciśnij klawisz **OK**.
- d** Wyświetlacz LCD poprosi o potwierdzenie kraju.
- e** Jeśli na wyświetlaczu LCD widoczny jest odpowiedni kraj, naciśnij klawisz **1**, aby przejść do kroku **f**.  
—LUB—  
Naciśnij klawisz **2**, aby wrócić do kroku **b** i ponownie wybrać kraj.
- f** Po pojawieniu się na wyświetlaczu LCD komunikatu **AKCEPTACJA** urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie. Po ponownym uruchomieniu na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat **PROSZĘ CZEKAĆ**.

## Informacja

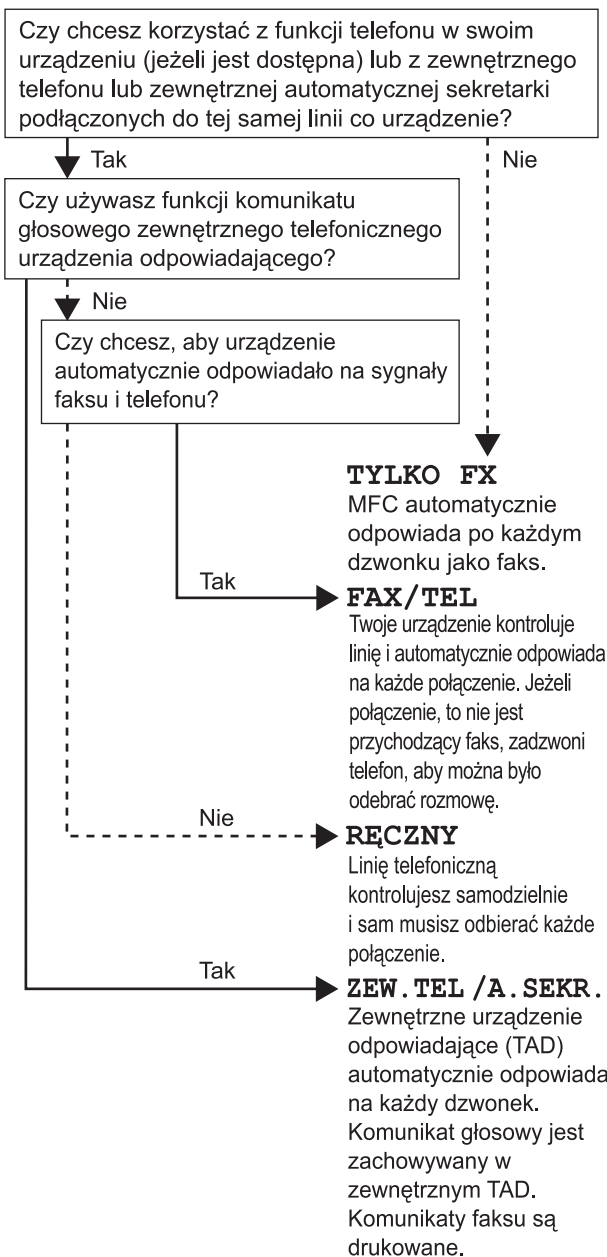
Jeżeli na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat **SKANER ZABLOK.**, natychmiast zwolnij blokadę skanera i naciśnij klawisz **Stop/Zakończ**. (Patrz Zwalnianie blokady skanera na stronie 5.)






## 7 Wybierz język (jeśli to konieczne)



- a Naciśnij **Menu**.
- b Naciśnij **0**.
- c Naciśnij **0**.
- d Naciśnij  lub , aby wybrać język.  
Naciśnij **OK**.
- e Naciśnij **Stop/Zakończ**.

## 8 Wybieranie trybu odbioru



- a Naciśnij **Menu**.
  - b Naciśnij **0**.
  - c Naciśnij **1**.
  - d Naciśnij klawisz  lub , aby wybrać tryb odbioru.  
Naciśnij **OK**.
  - e Naciśnij **Stop/Zakończ**.
-  Aby uzyskać więcej informacji, patrz Odbieranie faksu w rozdziale 6 Podręcznika użytkownika.

## 9 Ustawianie kontrastu wyświetlacza LCD (w razie potrzeby)

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **1**.
- c** Naciśnij **7**.
- d** Naciśnij , aby zwiększyć kontrast.  
—LUB—  
Naciśnij , aby zmniejszyć kontrast.  
Naciśnij **OK**.
- e** Naciśnij **Stop/Zakończ**.

## 10 Ustawianie daty i godziny

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **0**.
- c** Naciśnij **2**.
- d** Wprowadź ostatnie dwie cyfry roku, a następnie naciśnij **OK**.  
(np. wprowadź **0, 9**, aby ustawić rok 2009.)
- e** Wprowadź dwie cyfry miesiąca, a następnie naciśnij **OK**.  
(np. wprowadź **0, 3**, aby ustawić miesiąc marzec.)
- f** Wprowadź dwie cyfry dnia, a następnie naciśnij **OK**.  
(np. wprowadź **2, 5**.)
- g** Na panelu przyciskowym wprowadź czas w formacie 24-godzinnym, a następnie naciśnij **OK**.  
(np. wprowadź **1 5, 2 5**, aby ustawić godzinę 15:25.)
- h** Naciśnij **Stop/Zakończ**.



# 11




## Wprowadzanie informacji osobistych (ID stacji)

Należy wpisać własną nazwę i numer faksu, aby były one drukowane na wszystkich stronach wysyłanego faksu.

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **0**.
- c** Naciśnij **3**.
- d** Wprowadź numer swojego faksu (do 20 cyfr), a następnie naciśnij **OK**.
- e** Wprowadź numer telefonu (do 20 cyfr), a następnie naciśnij klawisz **OK**. Jeśli numer telefonu i numer faksu są takie same, wpisz ponownie ten sam numer.
- f** Użyj klawiatury do wprowadzenia nazwiska (do 20 znaków), a następnie naciśnij **OK**.



### Informacja

- Znaki umożliwiające określenie nazwy zawiera poniższa tabela.
- Jeśli musisz wprowadzić znak, który znajduje się na tym samym przycisku, co ostatni znak, naciśnij klawisz  i przesunij kursor w prawo.
- Jeżeli wprowadzony znak jest nieprawidłowy i wymaga zmiany, naciśnij klawisz  lub , aby przesunąć kursor do niewłaściwego znaku i naciśnij klawisz **Wyczyść/Cofnij**.

Naciśnij klawisz	Jeden raz	Dwa razy	Trzy razy	Cztery razy	Pięć razy
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	Z	9



Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz Wprowadzanie tekstu w Podręczniku użytkownika.

- g** Naciśnij **Stop/Zakończ**.





### Informacja

Aby rozpocząć od początku po wprowadzeniu nieprawidłowych informacji, naciśnij klawisz **Stop/Zakończ** i wróć do kroku **a**.



# 12

## Ustawianie tonowego lub impulsowego trybu wybierania numeru

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **0**.
- c** Naciśnij **4**.
- d** Naciśnij klawisz  lub , aby wybrać opcję **IMPULS** (lub **TONOWE**). Naciśnij **OK**.
- e** Naciśnij **Stop/Zakończ**.

# 13

## Ustawianie typu linii telefonicznej

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **0**.
- c** Naciśnij **6**.
- d** Naciśnij klawisz  lub , aby wybrać opcję **PBX**, **ISDN** lub **ZWYKŁA**.  
Naciśnij **OK**.  
Wykonaj jedno z następujących:
  - Jeśli wybierzesz opcję **ISDN** lub **ZWYKŁA**, przejdź do kroku **h**.
  - Jeżeli wybrana została opcja **PBX**, przejdź do kroku **e**.
- e** Wykonaj jedno z następujących:
  - Aby zmienić bieżący prefiks, naciśnij klawisz **1** i przejdź do kroku **f**.
  - Aby nie zmieniać bieżącego prefiksu, naciśnij klawisz **2** i przejdź do kroku **h**.



### Informacja

Ustawienie domyślne to „!”. Po naciśnięciu klawisza **Tel./R** na wyświetlaczu LCD pojawi się znak „!”.

- f** Wprowadź numer prefiks (do 5 cyfr) za pomocą klawiatury, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



### Informacja

Można używać przycisków od 0 do 9, #, \* oraz !. (Naciśnij klawisz **Tel./R**, aby wyświetlić znak „!”.)

Nie możesz używać symbolu ! z żadnymi innymi numerami ani znakami.

Jeśli używany telefon wymaga emitowania sygnału o przerwaniu połączenia co pewien czas, naciśnij klawisz **Tel./R**, aby wprowadzić odstęp czasowy.

- g** Naciśnij  lub , aby wybrać **WŁĄCZONE** lub **ZAWSZE** i naciśnij **OK**.





### Informacja

- Po wybraniu opcji **WŁĄCZONE** naciśnięcie klawisza **Tel./R** (na ekranie pojawi się znak „!”) umożliwi uzyskanie dostępu do linii zewnętrznej.
- Po wybraniu opcji **ZAWSZE** można uzyskać dostęp do linii zewnętrznej bez naciskania przycisku **Tel./R**.

- h** Naciśnij **Stop/Zakończ**.

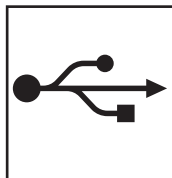
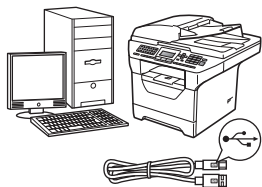
# 14

## Automatyczne ustawianie czasu letniego

- a** Naciśnij **Menu**.
- b** Naciśnij **1**.
- c** Naciśnij **4**.
- d** Naciśnij klawisz  lub , aby wybrać opcję **WŁ.** (lub **WYŁ.**).  
Naciśnij **OK**.
- e** Naciśnij **Stop/Zakończ**.

# 15

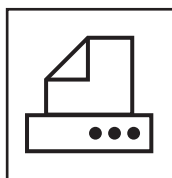
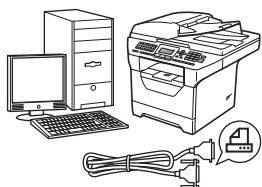
## Wybieranie typu połączenia



### Interfejs USB

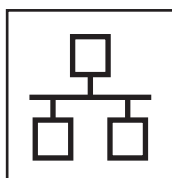
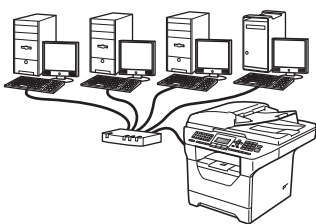
Windows<sup>®</sup>: przejdź do sekcji Strona 12

Macintosh<sup>®</sup>: przejdź do sekcji Strona 14



### Przewód gniazda równoległego

Windows<sup>®</sup>: przejdź do sekcji Strona 15



### Sieć przewodowa

Windows<sup>®</sup>: przejdź do sekcji Strona 17

Macintosh<sup>®</sup>: przejdź do sekcji Strona 19

W przypadku systemu Windows Server<sup>®</sup> 2003/2008 patrz *Instrukcja obsługi dla sieci* na płycie CD/DVD-ROM.

USB	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh <sup>®</sup>
Równoległy	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh <sup>®</sup>
Sieć przewodowa	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh <sup>®</sup>



## Interfejs USB

(Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/  
Windows Vista®/Windows® 7)

# 16

## Przed rozpoczęciem instalacji

- a** Sprawdź, czy komputer jest **WŁĄCZONY** i zaloguj się do konta z uprawnieniami administratora.
- b** Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę od gniazdka zasilania prądem zmiennym oraz odłącz urządzenie od komputera, jeżeli kabel interfejsu został już podłączony.

# 17

## Instalowanie pakietu oprogramowania Multi-Function

- a** Włóż dostarczoną płytę CD/DVD-ROM do napędu CD/DVD-ROM. Ekran powitalny zostanie wyświetlony automatycznie. Wybierz język.



### Informacja

Jeżeli ekran KONICA MINOLTA nie zostanie wyświetlony automatycznie, przejdź do okna **Mój komputer (Komputer)**, kliknij dwukrotnie ikonę płyty CD/DVD-ROM, a następnie kliknij dwukrotnie plik **Start.exe**.

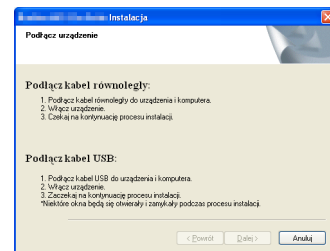
- b** Zostanie wyświetlone menu główne płyty CD/DVD-ROM. Kliknij opcję **Instalacja początkowa**.
- c** Kliknij opcję **Zainstaluj pakiet Multi-Function**.
- d** Po wyświetleniu okna ScanSoft™ PaperPort™ 11SE **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna** oprogramowania.
- e** Instalacja programu ScanSoft™ PaperPort™ 11SE rozpocznie się automatycznie, a po niej nastąpi instalacja pakietu Multi-Function.
- f** Po wyświetleniu okna Multi-Function Suite Software **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna**.
- g** Wybierz opcję **Połączenie lokalne**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**. Instalacja będzie kontynuowana.

# h

Jeżeli nie chcesz monitorować stanu urządzenia i powiadomień o błędach z komputera, usuń zaznaczenie pola wyboru **Włącz Monitor Statusu**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

# i

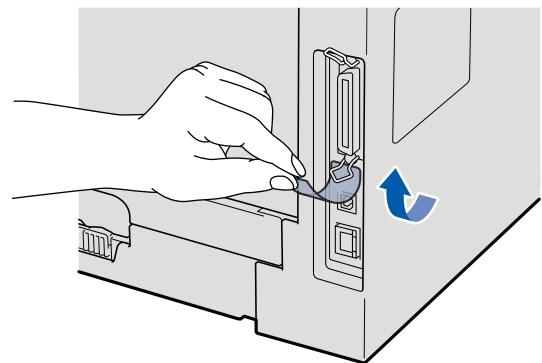
Po wyświetleniu tego ekranu, przejdź do następnego kroku.




# 18

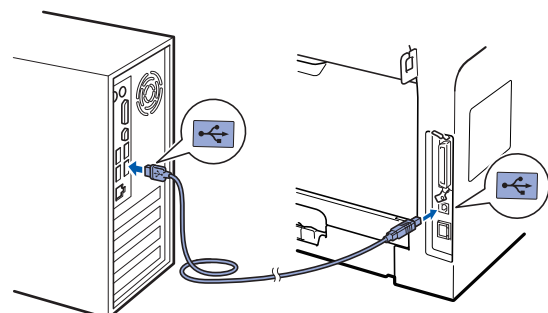
## Podłączanie kabla USB

- a** Zdejmij etykietę zasłaniającą złącze interfejsu USB.



# b

Podłącz kabel USB do złącza USB oznaczonego symbolem  na urządzeniu. Następnie podłącz kabel do komputera.





# 19

## Podłączanie przewodu zasilającego

- a** Podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania. Włącz włącznik zasilania. Instalacja będzie kontynuowana automatycznie. Kolejno wyświetlane będą ekrany instalacyjne.

### ! WAŻNE

**NIE WOLNO** wybierać opcji anulowania na żadnym ekranie podczas instalacji. Wyświetlenie wszystkich ekranów może potrwać kilka sekund.

# 20

## Kończenie instalacji i ponowne uruchamianie systemu

- a** Kliknij przycisk **Zakończ**, aby ponownie uruchomić komputer. Po ponownym uruchomieniu komputera należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.

**Zakończ**

Instalacja została ukończona.



## Interfejs USB (Mac OS® X 10.3.9 lub nowszy)

### 16 Przed rozpoczęciem instalacji

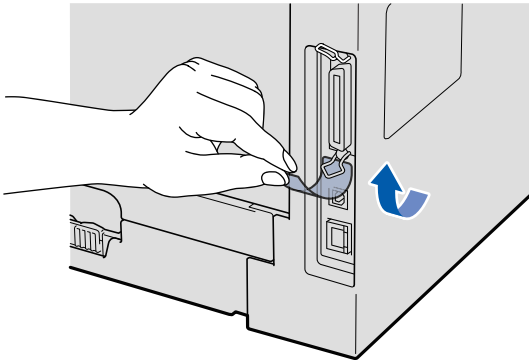
- a** Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, a komputer Macintosh® jest WŁĄCZONY. Należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.


### 17 Podłączanie kabla USB

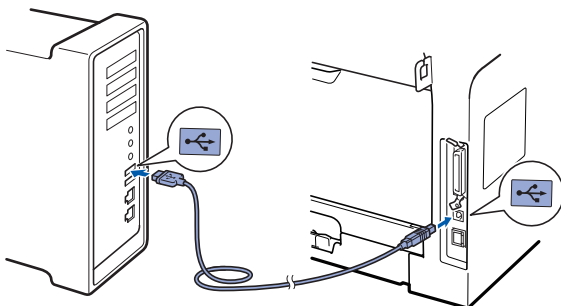
#### ! WAŻNE

- **NIE** podłączaj urządzenia do portu USB w klawiaturze lub niezasilanym koncentratorze USB.
- Podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera Macintosh®.

- a** Zdejmij etykietę zasłaniającą złącze interfejsu USB.

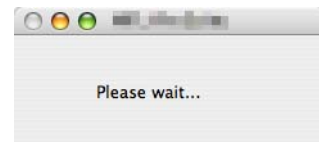


- b** Podłącz kabel USB do złącza USB oznaczonego symbolem  na urządzeniu. Następnie podłącz kabel do komputera.

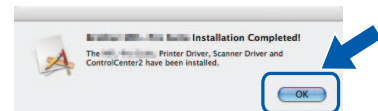


### 18 Instalowanie pakietu oprogramowania Multi-Function

- a** Włóż dostarczoną płytę CD/DVD-ROM do napędu CD/DVD-ROM.
- b** Kliknij dwukrotnie opcję **Start Here OSX** (Rozpocznij tutaj OSX), aby rozpocząć instalację.
- c** Oprogramowanie KONICA MINOLTA rozpocznie wyszukiwanie urządzenia KONICA MINOLTA. Wyświetlony zostanie następujący ekran.



- d** Wybierz urządzenie z listy, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- e** Po wyświetleniu tego ekranu kliknij przycisk **OK**.



- OK!** Instalacja pakietu Multi-Function została ukończona. Przejdź do kroku **19** na stronie 14.

### 19 Instalowanie programu Presto! PageManager

Po zainstalowaniu programu Presto! PageManager do programu ControlCenter2 dodawana jest funkcja OCR. Program Presto! PageManager ułatwia skanowanie, udostępnianie i organizowanie zdjęć oraz dokumentów.

- a** Kliknij dwukrotnie opcję **Presto! PageManager** i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

**Zakończ** Instalacja została ukończona.



## Interfejs równoległy (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition)

### 16 Przed rozpoczęciem instalacji

- a Sprawdź, czy komputer jest **WŁĄCZONY** i zaloguj się do konta z uprawnieniami administratora.
- b Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę od gniazdka zasilania prądem zmiennym oraz odłącz urządzenie od komputera, jeżeli kabel interfejsu został już podłączony.

### 17 Instalowanie pakietu oprogramowania Multi-Function

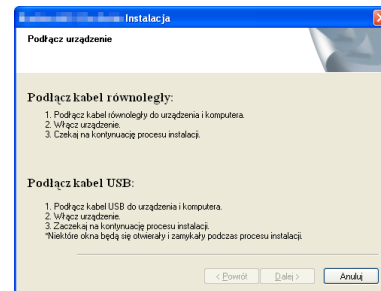
- a Włóż dostarczoną płytę CD/DVD-ROM do napędu CD/DVD-ROM. Ekran powitalny zostanie wyświetlony automatycznie. Wybierz język.

#### Informacja

Jeżeli ekran **KONICA MINOLTA** nie zostanie wyświetlony automatycznie, przejdź do okna **Mój komputer (Komputer)**, kliknij dwukrotnie ikonę płyty CD/DVD-ROM, a następnie kliknij dwukrotnie plik **Start.exe**.

- b Zostanie wyświetlone menu główne płyty CD/DVD-ROM. Kliknij opcję **Instalacja początkowa**.
- c Kliknij opcję **Zainstaluj pakiet Multi-Function**.
- d Po wyświetleniu okna ScanSoft™ PaperPort™ 11SE **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna** oprogramowania.
- e Instalacja programu ScanSoft™ PaperPort™ 11SE rozpocznie się automatycznie, a po niej nastąpi instalacja pakietu Multi-Function.
- f Po wyświetleniu okna Multi-Function Suite Software **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna**.
- g Wybierz opcję **Połączenie lokalne**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**. Instalacja będzie kontynuowana.

- h Jeżeli nie chcesz monitorować stanu urządzenia i powiadomień o błędach z komputera, usuń zaznaczenie pola wyboru **Włącz Monitor Statusu**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
- i Po wyświetleniu tego ekranu, przejdź do następnego kroku.

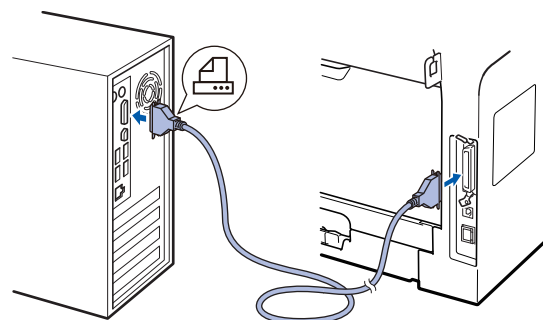


### 18 Podłączanie kabla równoległego

#### WAŻNE

Podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera.

- a Podłącz przewód gniazda równoległego do komputera, a następnie podłącz go do urządzenia.



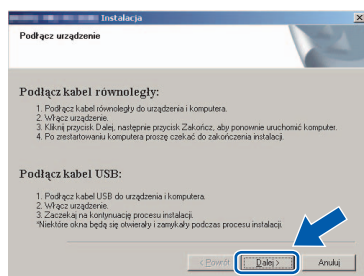




## 19

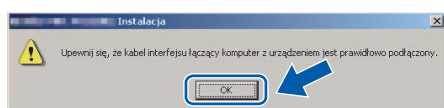
### Podłączanie przewodu zasilającego

- a** Podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania. Włącz włącznik zasilania. Instalacja będzie kontynuowana automatycznie. Kolejno wyświetlane będą ekrany instalacyjne.
- b** Wykonaj jedno z następujących:
- W systemie Windows® 2000 Professional kliknij przycisk **Dalej**.



#### Informacja

Jeżeli zostanie wyświetlony ten ekran, kliknij przycisk **OK**.



- W systemie Windows® XP/XP Professional x64 Edition poczekaj chwilę na automatyczne rozpoczęcie instalowania sterowników KONICA MINOLTA. Kolejno wyświetlane będą odpowiednie ekrany.

#### ! WAŻNE

**NIE WOLNO** wybierać opcji anulowania na żadnym ekranie podczas instalacji. Wyświetlenie wszystkich ekranów może potrwać kilka sekund.

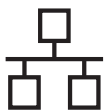
## 20

### Kończenie instalacji i ponowne uruchamianie systemu

- a** Kliknij przycisk **Zakończ**, aby ponownie uruchomić komputer. Po ponownym uruchomieniu komputera należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.

**Zakończ**

**Instalacja została ukończona.**



## Interfejs sieci przewodowej (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®/Windows® 7)

### 16 Przed rozpoczęciem instalacji


- a** Sprawdź, czy komputer jest WŁĄCZONY i zaloguj się do konta z uprawnieniami administratora.

#### ! WAŻNE

**Przed rozpoczęciem instalacji wyłącz zaporę osobistą (oprócz dostępnej w systemie Windows® Firewall), oprogramowanie antyszpiegowskie i antywirusowe.**

- b** Odłącz urządzenie od wyjścia zasilania.

### 17 Podłączanie kabla sieciowego

- a** Podłącz kabel sieciowy do złącza LAN oznaczonego symbolem , a następnie podłącz go do dostępnego portu w koncentratorze.

### 18 Podłączanie przewodu zasilającego

- a** Podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania. Włącz włącznik zasilania.

### 19 Instalowanie pakietu oprogramowania Multi-Function

- a** Włóż dostarczoną płytę CD/DVD-ROM do napędu CD/DVD-ROM. Ekran powitalny zostanie wyświetlony automatycznie. Wybierz język.

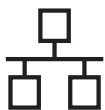
#### Informacja

*Jeżeli ekran KONICA MINOLTA nie zostanie wyświetlony automatycznie, przejdź do okna **Mój komputer (Komputer)**, kliknij dwukrotnie ikonę płyty CD/DVD-ROM, a następnie kliknij dwukrotnie plik **Start.exe**.*

- b** Zostanie wyświetlone menu główne płyty CD/DVD-ROM. Kliknij opcję **Instalacja początkowa**.
- c** Kliknij opcję **Zainstaluj pakiet Multi-Function**.
- d** Po wyświetleniu okna ScanSoft™ PaperPort™ 11SE **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna** oprogramowania.
- e** Instalacja programu ScanSoft™ PaperPort™ 11SE rozpocznie się automatycznie, a po niej nastąpi instalacja pakietu Multi-Function.
- f** Po wyświetleniu okna Multi-Function Suite Software **Umowa Licencyjna** kliknij opcję **Tak**, jeśli wyrażasz zgodę na warunki, które określa **Umowa Licencyjna**.
- g** Wybierz opcję **Połączenie z siecią**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
- h** W systemie Windows® XP SP2/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7, po wyświetleniu tego ekranu, wybierz opcję **Zmień ustawienia zapory tak, aby uzyskać pełne połączenie sieciowe i kontynuuj instalację. (Zalecane)** i kliknij przycisk **Dalej**.

Jeśli nie używasz zapory systemu Windows®, sprawdź w *Podręczniku użytkownika*, jak dodać następujące porty sieciowe.

- Dla skanowania sieciowego, dodaj port 54925 UDP.
- Dla odbierania faksów z PC (PC-FAX), dodaj port 54926 UDP.
- Jeśli nadal występują problemy z połączeniem sieciowym, dodaj port 137 UDP.

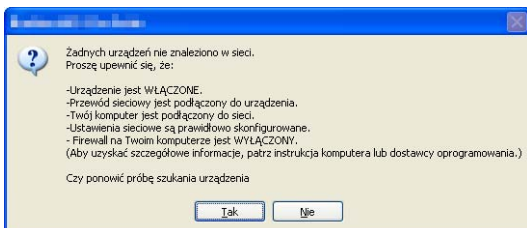


- i** Jeżeli urządzenie jest skonfigurowane do pracy w sieci, wybierz urządzenie z listy, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.



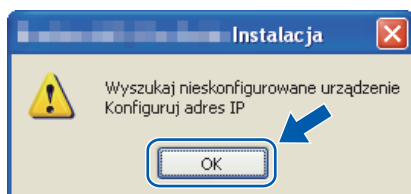
## Informacja

- Jeżeli urządzenie nie zostanie znalezione w sieci, pojawi się następujący ekran.



*Sprawdź ustawienia sieciowe, postępując według instrukcji wyświetlanych na ekranie.*

- Jeżeli urządzenie nie jest jeszcze skonfigurowane do pracy w sieci, pojawi się następujący ekran.



*Kliknij przycisk **OK**, a następnie wybierz opcję **Konfiguruj adres IP**. Wprowadź adres IP urządzenia odpowiedni dla sieci, postępując według instrukcji wyświetlanych na ekranie.*

- j** Jeżeli nie chcesz monitorować stanu urządzenia i powiadomień o błędach z komputera, usuń zaznaczenie pola wyboru **Włącz Monitor Statusu**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

- k** Instalowanie sterowników KONICA MINOLTA rozpocznie się automatycznie. Kolejno wyświetlane będą ekrany instalacyjne.

## ! WAŻNE

**NIE WOLNO** wybierać opcji anulowania na żadnym ekranie podczas instalacji. Wyświetlenie wszystkich ekranów może potrwać kilka sekund.

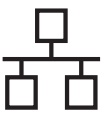
## 20

## Kończenie instalacji i ponowne uruchamianie systemu

- a** Kliknij przycisk **Zakończ**, aby ponownie uruchomić komputer. Po ponownym uruchomieniu komputera należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.

## Zakończ

**Instalacja została ukończona.**




## Interfejs sieci przewodowej (Mac OS® X 10.3.9 lub nowszy)

### 16 Przed rozpoczęciem instalacji

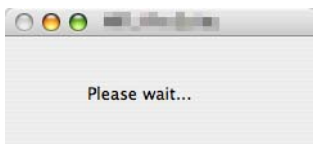
- a** Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, a komputer Macintosh® jest WŁĄCZONY. Należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.

### 17 Podłączanie kabla sieciowego

- a** Podłącz kabel sieciowy do złącza LAN oznaczonego symbolem , a następnie podłącz go do dostępnego portu w koncentratorze.

### 18 Instalowanie pakietu oprogramowania Multi-Function

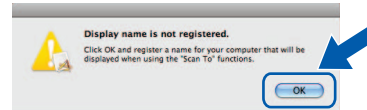
- a** Włóż dostarczoną płytę CD/DVD-ROM do napędu CD/DVD-ROM.
- b** Kliknij dwukrotnie opcję **Start Here OSX** (Rozpocznij tutaj OSX), aby rozpocząć instalację.
- c** Oprogramowanie KONICA MINOLTA rozpocznie wyszukiwanie urządzenia KONICA MINOLTA. Wyświetlony zostanie następujący ekran.



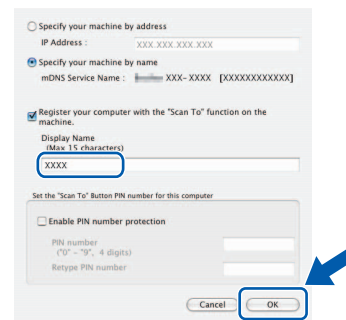
- d** Jeżeli urządzenie jest skonfigurowane do pracy w sieci, wybierz urządzenie z listy, a następnie kliknij przycisk **OK**.

### Informacja

- Jeżeli urządzenie nie zostanie znalezione w sieci, sprawdź ustawienia sieciowe.
- Jeżeli zostanie wyświetlony ten ekran, kliknij przycisk **OK**.

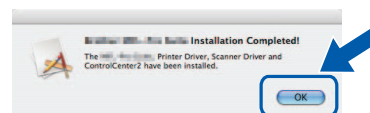


- W polu **Display Name** (Wyświetlana nazwa) wprowadź nazwę komputera Macintosh® o długości do 15 znaków i kliknij przycisk **OK**. Przejdź do **e**.

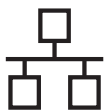


- Aby korzystać z klawisza **Skanuj** urządzenia w celu skanowania przez sieć, należy zaznaczyć pole wyboru **Register your computer with the "Scan To" function on the machine** (Za pomocą funkcji „Skanuj do” zarejestruj swój komputer na urządzeniu).
- Wprowadzona nazwa pojawi się na wyświetlaczu LCD urządzenia po naciśnięciu klawisza **Skanuj** i wybraniu opcji skanowania. (Aby uzyskać więcej informacji, patrz Skanowanie sieciowe w Instrukcji oprogramowania na płycie CD/DVD-ROM.)

- e** Po wyświetleniu tego ekranu kliknij przycisk **OK**.



- OK!** Instalacja pakietu Multi-Function została ukończona.  
Przejdź do kroku **19** na stronie **20**.



## 19

### Instalowanie programu Presto! PageManager

Po zainstalowaniu programu Presto! PageManager do programu ControlCenter2 dodawana jest funkcja OCR. Program Presto! PageManager ułatwia skanowanie, udostępnianie i organizowanie zdjęć oraz dokumentów.

- a** Kliknij dwukrotnie opcję **Presto! PageManager** i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

**Zakończ**

**Instalacja została ukończona.**

## Narzędzie BRAdmin Light (dla użytkowników systemu Windows®)

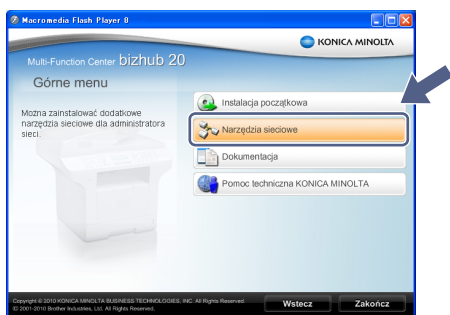
BRAdmin Light jest narzędziem służącym do wstępnej konfiguracji urządzeń KONICA MINOLTA podłączonych do sieci. Narzędzie to potrafi wyszukiwać w sieci urządzenia KONICA MINOLTA, sprawdzać ich status i konfigurować ich podstawowe ustawienia, takie jak adres IP.

### Informacja

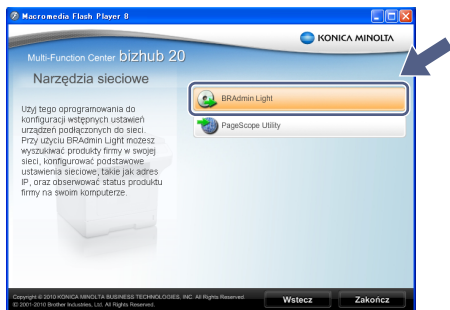
Jeśli potrzebujesz bardziej zaawansowanego rozwiązania do zarządzania drukarkami, skorzystaj z narzędzia PageScope Net Care Device Manager, które jest dostępne do pobrania pod adresem <http://www.page-scope.com/>.

## Instalacja narzędzia konfiguracyjnego BRAdmin Light

- a** Na ekranie menu kliknij opcję **Narzędzia sieciowe**.



- b** Kliknij opcję **BRAdmin Light** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

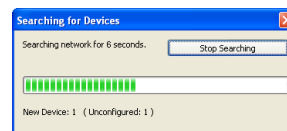


## Konfiguracja adresu IP, maski podsieci i bramy przy pomocy narzędzia BRAdmin Light

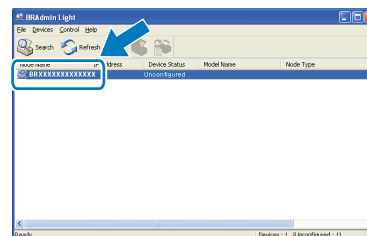
### Informacja

Jeśli w sieci znajduje się serwer DHCP/BOOTP/RARP nie musisz wykonywać czynności opisanej poniżej. Urządzenie automatycznie pobierze własny adres IP.

- a** Uruchom narzędzie BRAdmin Light. Rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie urządzeń.



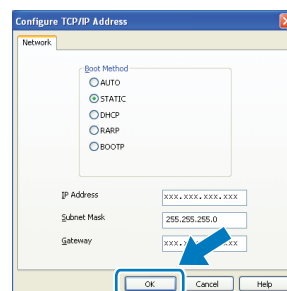
- b** Kliknij dwukrotnie nieskonfigurowane urządzenie.



### Informacja

Domyślnym hasłem dostępu do urządzenia jest „access”. Przy pomocy narzędzia BRAdmin Light możesz zmienić to hasło.

- c** Dla opcji **Boot Method** wybierz ustawienie **STATIC**. Podaj dane w polach **IP Address**, **Subnet Mask** i **Gateway**, a następnie kliknij **OK**.



- d** Informacje dotyczące adresu zostaną zapisane w pamięci urządzenia.

## Narzędzie BRAdmin Light (dla użytkowników systemu Mac OS® X)

BRAdmin Light jest narzędziem służącym do wstępnej konfiguracji urządzeń KONICA MINOLTA podłączonych do sieci. Narzędzie to potrafi wyszukiwać w sieci urządzenia KONICA MINOLTA, sprawdzać ich status i konfigurować ich podstawowe ustawienia, takie jak adres IP, z poziomu komputera z systemem Mac OS® X 10.3.9 lub nowszym.

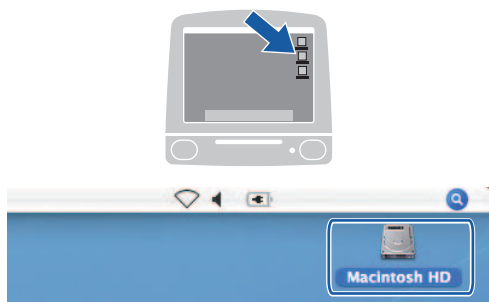
Oprogramowanie BRAdmin Light zostanie zainstalowane automatycznie podczas instalacji sterownika drukarki. Jeśli sterownik drukarki jest już zainstalowany, ponowna instalacja oprogramowania BRAdmin Light nie jest konieczna.

### Konfiguracja adresu IP, maski podsieci i bramy przy pomocy narzędzia BRAdmin Light

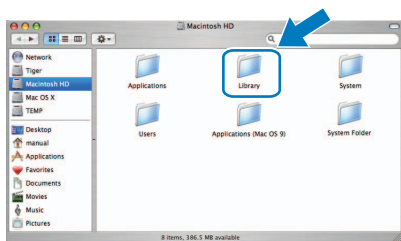
#### Informacja

- Jeśli w sieci znajduje się serwer DHCP/BOOTP/RARP nie musisz wykonywać czynności opisanej poniżej. Urządzenie automatycznie pobierze własny adres IP.
- Upewnij się, że w systemie jest zainstalowane oprogramowanie Java w wersji 1.4.2 lub nowszej.
- Domyślnym hasłem dostępu do urządzenia jest „access”. Przy pomocy narzędzia BRAdmin Light można zmienić to hasło.

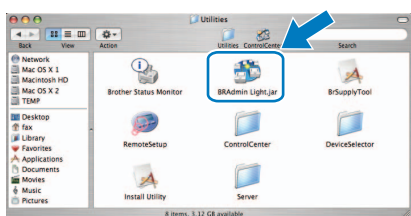
- a** Kliknij dwukrotnie ikonę **Macintosh HD** na pulpicie.



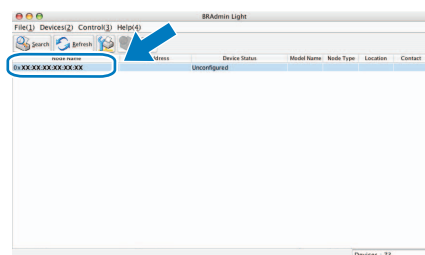
- b** Wybierz kolejno **Library**, **Printers**, **KONICA MINOLTA**, a następnie **Utilities**.



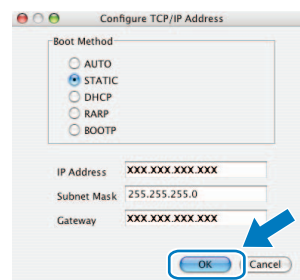
- c** Kliknij dwukrotnie plik **BRAdmin Light.jar**, aby uruchomić oprogramowanie. Narzędzie **BRAdmin Light** automatycznie wyszuka nowe urządzenia.



- d** Kliknij dwukrotnie nieskonfigurowane urządzenie



- e** Dla opcji **Boot Method** wybierz ustawienie **STATIC**. Podaj dane w polach **IP Address**, **Subnet Mask** i **Gateway**, a następnie kliknij **OK**.



- f** Informacje dotyczące adresu zostaną zapisane w pamięci urządzenia.



## Internetowe narzędzie konfiguracyjne (przeglądarka)

Serwer wydruku KONICA MINOLTA jest wyposażony w funkcję serwera sieci Web, która pozwala monitorować status lub zmieniać niektóre z ustawień przy pomocy protokołu HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).

### Informacja

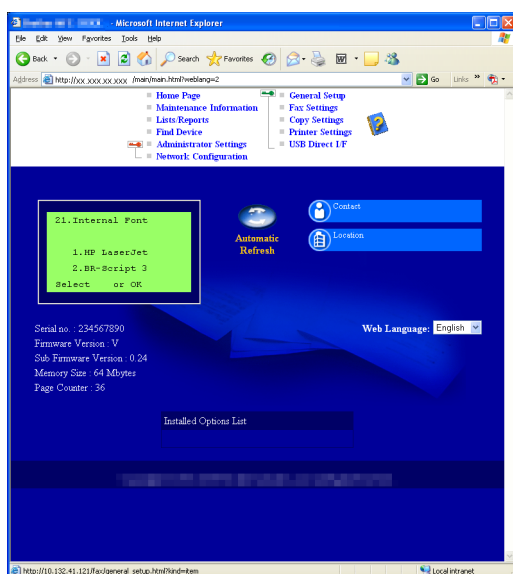
- Nazwa użytkownika to „**admin**”, a domyślne hasło to „**access**”. Przy pomocy przeglądarki możesz zmienić to hasło.
- Zaleca się korzystanie z przeglądarki Microsoft® Internet Explorer 6.0® (lub nowszej), Firefox 1.0 (lub nowszej) dla systemu Windows® lub Safari 1.3 dla systemu Macintosh®. Należy także pamiętać, aby włączyć obsługę języka JavaScript i plików cookie niezależnie od typu używanej przeglądarki. W celu korzystania z przeglądarki konieczna jest znajomość adresu IP serwera wydruku. Adres IP serwera wydruku znajduje się na liście konfiguracji sieci.


**a** Uruchom przeglądarkę.

**b** Wpisz adres `http://adres_IP_drukarki/` w polu adresu przeglądarki (w miejsce ciągu „adres\_IP\_drukarki” należy wpisać adres IP drukarki lub nazwę serwera wydruku).

Adres IP urządzenia można znaleźć na liście konfiguracji sieci. *Drukowanie listy konfiguracji sieci* na stronie 23.

■ Przykład: `//192.168.1.2/`



 Zobacz Rozdział 7 w Przewodniku użytkownika sieci.

## Drukowanie listy konfiguracji sieci

Możesz wydrukować listę konfiguracji sieci w celu potwierdzenia jej bieżących ustawień. Aby wydrukować listę konfiguracji sieci:

- a** Upewnij się, że pokrywa przednia jest zamknięta, oraz że przewód zasilający jest podłączony.
- b** Włącz urządzenie i zaczekaj aż zakończy ono czynności wstępne.
- c** Naciśnij przycisk **Menu, 6, 6**.
- d** Naciśnij przycisk **Start**.  
Urządzenie wydrukuje listę bieżących ustawień sieci.

## Przywracanie sieciowych ustawień fabrycznych

Aby przywrócić wszystkie fabryczne ustawienia sieciowe wewnętrznego serwera wydruku/skanowania, należy wykonać czynności opisane poniżej.

- a** Upewnij się, że urządzenie nie pracuje, a następnie odłącz wszystkie przewody z wyjątkiem przewodu zasilającego.
- b** Naciśnij przycisk **Menu, 7, 0**.
- c** Naciśnij przycisk **1** aby wybrać opcję resetowania.
- d** Naciśnij **1** aby wybrać opcję **Yes (Tak)**.
- e** Urządzenie uruchomi się ponownie, po czym możesz ponownie podłączyć odłączone wcześniej przewody.

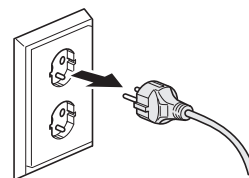
## Bezpieczne korzystanie z urządzenia

Instrukcje te należy przechowywać do użytku w przyszłości i przeczytać je przed rozpoczęciem konserwacji.

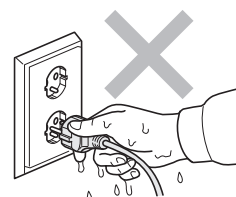
### ⚠ OSTRZEŻENIE



Wewnątrz urządzenia znajdują się elektrody zasilane wysokim napięciem. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazda elektrycznego. Zapobiegnie to porażeniu prądem.



NIE WOLNO dotykać wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem. Wtyczkę należy zawsze włożyć do końca.



Urządzenie należy ustawić w pobliżu łatwo dostępnego gniazda elektrycznego. W sytuacji awaryjnej należy odłączyć przewód zasilający od gniazda elektrycznego, aby całkowicie odłączyć zasilanie.

NIE WOLNO używać substancji łatwopalnych, aerozoli, rozpuszczalników organicznych i płynów zawierających amoniak do czyszczenia wewnętrznych ani zewnętrznych elementów urządzenia. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Informacje na temat czyszczenia urządzenia zawiera sekcja *Standardowa konserwacja w Podręczniku użytkownika*.

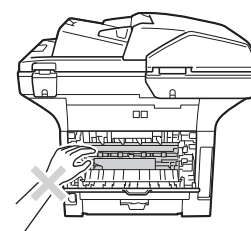
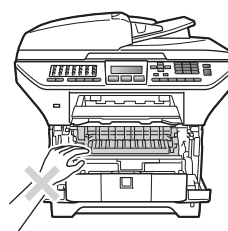


Do zbierania rozsypanego toneru NIE WOLNO używać odkurzacza. Może to spowodować zapalenie się pyłu z tonera w odkurzaczu i doprowadzić do pożaru. Pył z tonera należy ostrożnie zebrać suchą ściereczką niepozostawiającą włókien i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

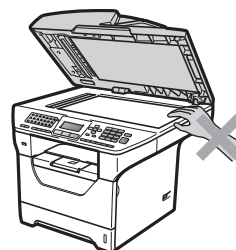
### ⚠ UWAGA



Podczas korzystania z urządzenia niektóre części wewnętrzne mocno się nagzewają. Po otwarciu przedniej lub tylnej pokrywy urządzenia NIE WOLNO dotykać części zacieniowanych na rysunku.

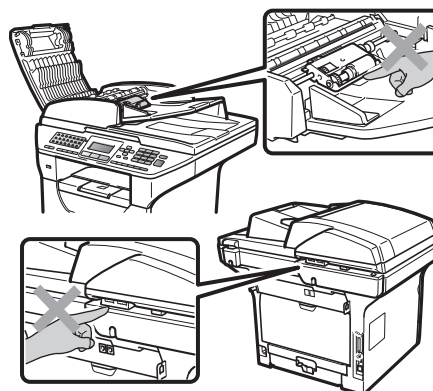


Aby uniknąć obrażeń ciała, nie należy kłaść rąk na krawędzi urządzenia pod pokrywą dokumentów w sposób pokazany na rysunku.

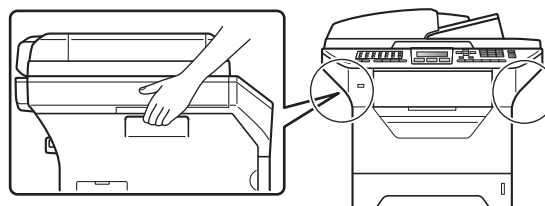


## ⚠ UWAGA

Aby uniknąć obrażeń ciała, nie należy kłaść rąk w miejscach pokazanych na rysunku.

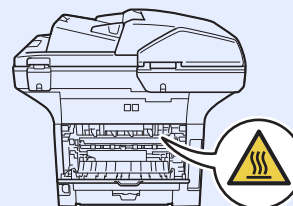


Podczas przenoszenia urządzenie należy trzymać za uchwyty pod skanerem. **NIE WOLNO** przenosić urządzenia, trzymając go pod spodem.



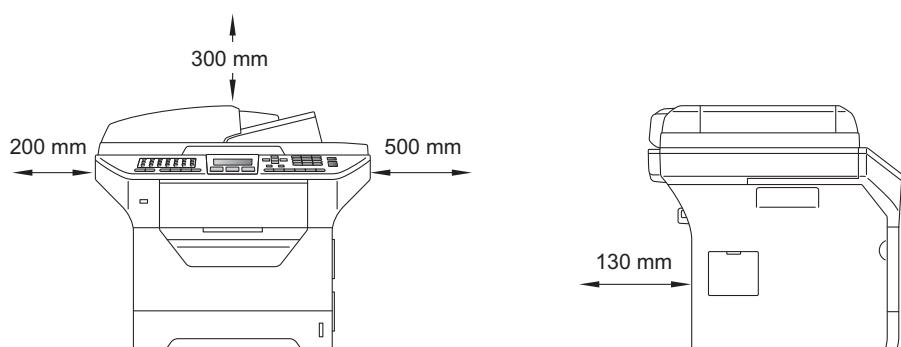
## ! WAŻNE

Moduł utrwalacza jest oznaczony etykietą ostrzegawczą. **NIE WOLNO** usuwać etykiety ani jej uszkodzać.



## 📄 Informacja

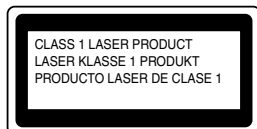
Wokół urządzenia musi być minimalna ilość wolnego miejsca, co pokazano na ilustracji.



## Przepisy prawne

### Specyfikacja wg normy IEC60825-1:2007

To urządzenie jest urządzeniem laserowym Klasy 1 zgodnie z definicją specyfikacji IEC60825-1:2007. Etykieta pokazana poniżej jest nakładana w krajach, w których jest to wymagane.



To urządzenie posiada diodę laserową Klasy 3B, która wytwarza niewidzialne promieniowanie laserowe w zespole skanera. Zespół skanera nie powinien być w żadnych okolicznościach otwierany.

### Wewnętrzne promieniowanie laserowe

Długość fali: 770 – 810 nm

Wyjście: maks. 5 mW

Klasa lasera: 3B

## ⚠ OSTRZEŻENIE

**Używanie funkcji, regulacje albo wykonywanie procedur innych, niż podane w tym podręczniku może spowodować niebezpieczne narażenie się na promieniowanie.**

### Odłącz urządzenie

Urządzenie należy zainstalować w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. W przypadku zagrożenia należy odłączyć przewód zasilania od gniazdka elektrycznego w celu całkowitego odcięcia zasilania.

### Połączenie LAN

## ⚠ UWAGA

NIE podłączaj urządzenia do sieci LAN, w której mogą występować przepięcia.

### Zakłócenia radiowe

Ten produkt jest zgodny z EN55022 (CISPR Publikacja 22)/Klasa B.

## Dyrektywa EU 2002/96/EC oraz EN50419



Tylko w Unii Europejskiej

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (tylko w Unii Europejskiej)

## Dyrektywa UE 2006/66/EC – wyjmowanie lub wymiana baterii

To urządzenie zawiera baterię, której trwałość przewidywana jest na cały okres eksploatacji urządzenia. Nie podlega ona wymianie przez użytkownika. Powinna ona zostać wyjęta przez firmę zajmującą się recyklingiem w procesie recyklingu urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności.

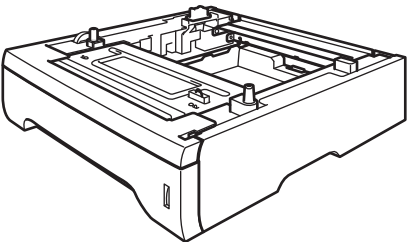
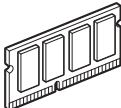
## International ENERGY STAR® Oświadczenie zgodności

Celem Międzynarodowego Programu ENERGY STAR® jest promocja rozwoju i popularyzacji energooszczędnego sprzętu biurowego.

Jako Partner ENERGY STAR®, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. potwierdza, że produkt ten spełnia wytyczne w zakresie oszczędzania energii.



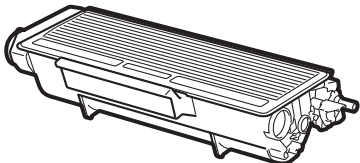
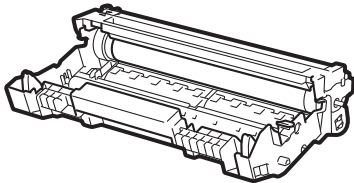
## Wyposażenie opcjonalne

Podajnik dolny	Pamięć SO-DIMM
PF-P10	
	
Dolny podajnik papieru ma pojemność do 250 arkuszy. Po jego zainstalowaniu do urządzenia można włożyć 550 arkuszy papieru.	Pamięć można rozszerzyć, instalując moduł pamięci (144-pinowy SO-DIMM).

Szczegółowe informacje na temat opcjonalnego podajnika dolnego i zgodnego modułu pamięci SO-DIMM zawiera *Podręcznik użytkownika* lub strona <http://konicaminolta.com/>.

## Wymienne materiały eksploatacyjne

Gdy konieczna będzie wymiana materiałów eksploatacyjnych, na ekranie LCD zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat o błędzie. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat materiałów eksploatacyjnych dla tego urządzenia, odwiedź stronę <http://konicaminolta.com/> lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy KONICA MINOLTA.

Toner	Jednostka bębna
TNP24	DR-P01
	

### **Znaki towarowe**

Nazwa KONICA MINOLTA i logotyp KONICA MINOLTA są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami ochronnymi spółki KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

bizhub i PageScope są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami ochronnymi spółki KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Windows Vista jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Microsoft, Windows, Windows Server i Internet Explorer są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Apple, Macintosh, Safari i TrueType są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nuance, logo Nuance, PaperPort i ScanSoft są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Nuance Communications, Inc. lub spółek zależnych w USA i/lub innych krajach.

Każda firma, której nazwa oprogramowania jest wymieniona w tym podręczniku, posiada Umowę licencji oprogramowania dotyczącą programów będących jej własnością.

**Wszystkie pozostałe nazwy marek i produktów wymienione w tym podręczniku są zarejestrowanymi znakami towarowymi odpowiednich firm.**

### **Uwaga dotycząca instrukcji**

Firma KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji i opisywanych urządzeniach bez uprzedniego powiadomienia. Przy opracowaniu podręcznika dołożono wszelkich starań, aby był bez błędów i aby były w nim podane wszystkie potrzebne informacje. Pomimo to firma KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. nie daje żadnych gwarancji, obejmujących bez ograniczeń jakiegokolwiek gwarancje sprzedajności lub zastosowania do określonych celów, które by mogły wynikać z niniejszej instrukcji. Firma KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w podręczniku, lub za przypadkowe, specjalne lub następne szkody i straty, powstałe w wyniku przygotowania lub stosowania informacji zawartych w niniejszym podręczniku w trakcie obsługi urządzenia, lub związane z wydajnością urządzenia obsługiwanego zgodnie z tymi informacjami.

### **Prawa autorskie**

Niniejszy dokument jest chroniony prawami autorskimi © 2010 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Wszelkie prawa zastrzeżone. Instrukcji nie wolno kopiować w całości lub częściowo, nie wolno przenosić na inne nośniki lub tłumaczyć na inne języki bez wyraźnej pisemnej zgody firmy KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.



KONICA MINOLTA